

## 方言同音字汇自动生成软件使用说明

“方言同音字汇自动生成软件”的作用就是生成方言同音字汇，最终生成的结果是方言同音字汇“竖排表”。自从软件在华军、非凡等网上发布以来，根据用户的反馈意见，经不断修改完善，已经发展到 0.4 版本。由于使用的人数不断增多，为了更加方便从事方言研究的学者，[本软件不再注册](#)。

同音字汇自动生成软件所需要的数据有两个，一个是方言调查者在记音调查后得到的字表，这个字表用国际音标记录了每一个字目的“声”“韵”“调”三个属性；另一个是方言调查者在计算机对方言字表分析得出的“声、韵、调”信息的基础上提供的顺序表。“声、韵、调”三个属性，如果按不同的方式进行组合，可以有六种排序方式。最常见的一种排列方式是按“韵、声、调”的顺序排列，韵母相同的，按声母排，韵母和声母都相同的，再按声调排。

本软件提供三种生成同音字汇的方法，[第一种](#)方法要方言研究人员把调查得到的数据库中的字目、声、韵、调复制到软件提供的 access 数据库，然后才能进行生成。[第二种](#)方法可以挂接方言调查者自己的 access(支持 2003 与 2007 两个版本)数据库，软件可以自动加载数据库的表和字段，研究者可以很方便的通过下拉框选择数据表和各个字段。[第三种](#)方法用户可以挂接方言调查者自己的 excel(支持 2003 与 2007 两个版本)数据库，使用方法与第二种方法相同。

### 第一种方法

首先我们看软件提供的数据库，打开 fangyan.mdb 数据库



从中我们可以看到表“ziyinku”，该表是用来存储字目和声、韵、调等信息的。  
下面我们来看一下表的结构：

	字段名称	数据类型
🔑	ID	自动编号
	zimu	文本
	sheng	文本
	yun	文本
	diao	文本
▶		

该表共有五个字段，ID、字目、声、韵、调，ID 可以自动生成，不需要自己复制进去，只要把字目、声、韵、调复制进去就可以了。

下面我们打开表

	ID	zimu	sheng	yun	diao
▶	1	多	l	ø	52
	2	拖	th	ø	52
	3	他	th	a	52
	4	駝	t	ø	31
	5	馱（馱起來）			
	6	舵	t	ø	31
	7	大	t	ai	213
	8	馱（馱子）			
	9	挪	n	ø	45
	10	哪（那個）	n	a	213
	11	那	n	a	213
	12	羅	l	ø	31
	13	邏	l	ø	31
	14	邏	l	ø	52
	15	左	t	ø	45
	16	佐	t	ø	45
	17	搓	n	ø	52
	18	歌	k	ø	52

1. ID 这个字段是不要自己进行输入的，数据库会自动生成的。
2. zimu 这个字段，要输入的是“字目”，搞方言调查的人都知道这个“字目”就是用来存放常用的三千或者四千个常用字，各家的“字目”都有所出入，有的可以根据自己的情况进行删减。本程序不受字数限制，请不用担心。
3. sheng 这个字段存放的是某个常用字的声调，如上图所示。
4. yun 这个字段存放的是某个常用字的韵母，如上图所示。

5.diao 这个字段存放的是某个常用字的声调，如上图所示。

**重要说明：**如果您已经有做好的数据库，但是与本表的结构不相同，您可以直接复制数据库的字目，声，韵，调，找到对应的字段，粘贴到“ziyinku”个表中即可。数据库的复制粘贴比较麻烦，需要一定的技巧，如果您实在不会复制粘贴，可以采用第二或者第三种方法。

假设现在已经把字目，声，韵，调粘贴到了表中，下面让我们来打开“方言同音字汇自动生成软件”



双击 TYZH.exe



可以看到“同音字汇自动生成方法一”，该图共有五个按钮，下面将逐一说明：

**第一步连接数据库按钮：**前面已经把字目、声、韵、调等信息粘贴进去了，数据里面已经有相关数据，这个时候当我们点击连**第一步连接数据库**按钮后可以看到如下信息：

zimu	sheng	yun	diao
多	l		52
拖	th		52
他	th	a	52
駝	t		31
馱 (馱起來)			
舵	t		31
大	t	ai	213
馱 (馱子)			
挪	n		45
哪 (那個)	n	a	213
那	n	a	213
羅	l		31
羅	l		31
籬	l		52
左	t		45
佐	t		45
搓	n		52
歌	k		52
哥	k		52
個 (個人)	k	u	45
可	kh		33

有些字的声、韵、调没有正常显示，是空的，这个时候请击右键，在弹出的菜单中点击“字体”，选择您在记音调查时所采用的国际音标字符集（字体），这一点一定要切记!!!如果前面您在复制粘贴数据到 access 数据中的时候出现了这种情况，也是由于字符集的原因，可以在数据库中选择在记音调查时所采用的国际音标字符集（字体）。

选择好字体后，可以看到原先没有正常显示的国际音标正常显示了：

ID	zimu	sheng	yun	diao
1	多	l	ə	52
2	拖	th	ə	52
3	他	th	a	52

击右键后可以看到字体选择对话框如下图：



## 第二步从数据库中分析得出声、韵、调按钮

点击该按钮后软件会自动对数据库中的表进行分析，归纳出该表中声、韵、调的种类。（见计算机分析得到的声、韵、调图）

这一步是最难说明清楚的一步，您可能会问，我自己已经知道了有多少个声、韵、调了，为什么要计算机自动去给我分析？这样做的原因是，检查您数据库的输入是否正确，如果计算机得出的声、韵、调与您在调查中自己总结的不一致，请调整您的数据库的内容。比如有的调查者在记音的时候很随意，一个字有多个读音的，就记在一起，以普通话中的种为例：

ID	字目	声	韵	调
1	种	zh	eng	214/55

其中，这种记法人可以看懂，但计算机可能就会识别错误，严格的说，这应该是两个字，应该记成：

ID	字目	声	韵	调
1	种	zh	eng	214
2	种	zh	eng	55

此外还要强调一点，零声母也要记录，如果零声母保留为空，应该把它补上，也就是说每个字目都要有声、韵、调三个属性。

## 计算机分析得到的声、韵、调图

请对声母进行排序

t th n ts tsh k kh ng x tɕ h p  
ph m s ɕ tɕ c f l ss u q j m h

请对韵母进行排序

o a i ɛ y ɤ ia ʏ ua u y ou ɐ i  
æ I ɿ u ɐ i u ɐ au ɔ i ɔ iou ǎ  
uâ i ě in ɐ n s y ě yn u ɐ n a ɣ  
iang io uang u ɣ k y ɣ iu yang

请对声调进行排序

44 21 24 54 2 55 34 33 4 o

请选择排序的方式

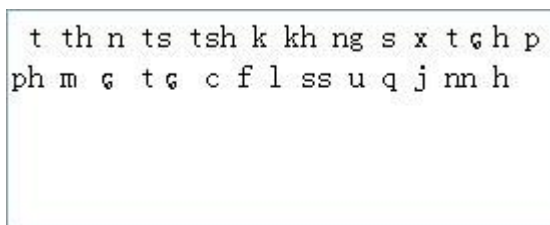
韵-声-调

当计算机分析得出声、韵、调后，就可以对它进行排序了。现在以声母为例进行说明：

t th n ts tsh k kh ng x tɕ h p  
ph m s ɕ tɕ c f l ss u q j m h

上图是计算机分析得出的声母，每一个声母之间都用“**半角空格**”分开了，排列是不科学的，在同音字汇中，声母的排列顺序应该是按发音部位排列的。假如我现在要把“s”排到“x”的前边，那应该怎样做呢？推荐的方法是拖动，选择“s”和它前面的一个空格，然后把它拖动到“x”的前边，这个与在 word 中拖动字符是一样的。您可能要问，为什么要把空格也一起拖过去，原因是每个声

母之间要有空格，计算机才能识别。下面是拖动后的结果图：

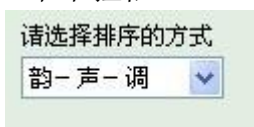


t th n ts tsh k kh ng s x tɕ h p  
ph m ɕ tɕ c f l ss u q j m h

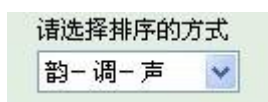
当然您可以用自己的方法，比如剪切后粘贴，但是要注意的是，您最后排列好后，每个声母之间要有一个半角空格。其它的韵母、声调的排列方法都是有严格要求的，比如韵母是按开口度排列，而声调是按平上去入排列的。当声、韵、调的顺序都排列好后，就可以点击第三个按钮了。

第三步、第四步、与第五部操作简单，按顺序点击即可。由于操作简单，因此不再说明。

细心的读者可能发现还有一个下拉框：



这是默认的排序方式，韵母相同的按声母排列，韵母和声母都相同的再按声调排列，声、韵、调三个属性任意组合可以有六种排序方式。本软件可以任意选择进行生成。要注意的是，必需从第三步开始重复，才能生成另外一种排序方式的竖排表。比如我现在已经生成韵、声、调排序的同音字汇竖排表了，现在我想看看韵、调、声排序后是怎样一个情况。那么我再下拉框中选择：



然后重复第三到第五步即可。

## 第二种方法

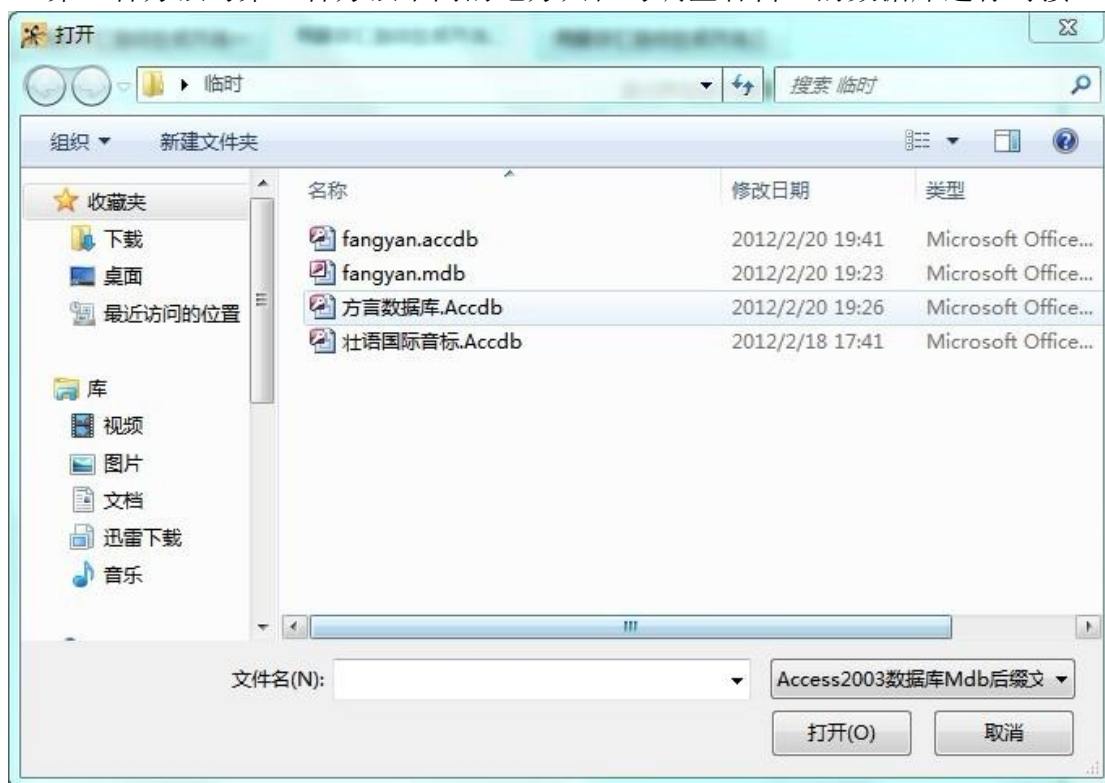
前面我们提到，软件有两种方法，第二种方法可以和方言调查者自己的access（支持2003与2007）数据库进行挂接。因为复制粘贴到软件预设的数据库很麻烦，而且有很多调查者喜欢把多个方言点的调查结果放在一张表中。下面我们来看看第二种方法。

界面图如下：





第二种方法与第一种方法不同的地方只在与调查者自己的数据库进行对接。



注意数据库不要设置密码。首先单击“选择 Access(2003/2007) 数据库”按钮



选择数据库后，软件后自动识别数据库的有多少个表。然后通过下拉框选择自己要进行处理的表，选择表后，软件会自动识别表中的各个字段，然后通过下拉框选择各个字段，示例如下图：

其它的步骤与第一种方法相同，因此不再赘述。

### 方法三：

该方法与方法二类似，只是该方法可以与 excel (2003/2007) 挂接。Excel

	A1	B	C	D	E
1	ID	zimu	sheng	yun	diao
2	1	多	l	ø	52
3	2	拖	th	ø	52
4	3	他	th	a	52
5	4	駝	t	ø	31

的格式如下：

唯一要注意的是请多增加一列“ID”，也就是索引，表头的“ID”“zimu”“sheng”“yun”“diao”，可以用汉字。如可以写成下面的形式：

G	H	I	J	K
索引	字目	桂林官声	桂林话韵	桂林话调
1	多	l	ø	52
2	拖	th	ø	52
3	他	th	a	52
4	駝	t	ø	31

而且可以有其它的列，比如添加一个备注列等等，都没有关系。在软件与数据库连接成功后，软件会自动识别 excel 中有多少个表，然后您可以选择您要生成同音字汇的那个表，然后再选择 “ID” “字目” “声” “韵” “调” 几个字段即可，因为其它的字段与统计同音字汇没有关系。选择成功后如下图：



以上对“同音字汇自动生成软件”的使用说明如果您还不清楚，可以写信给本人，定当尽力。本软件为免费、义务服务的绿色软件，如果您有好的建议，请写信给本人，邮箱：nanyan\_fei@126.com。

2011-6-28 南燕飞作于红城百色

2011-9-9 南燕飞于中国传媒大学对软件进行了升级